



INSTRUKCJA
MONTAŻU I EKSPLOATACJI
ZACZEPU KULOWEGO DO:
VW Passat (4D) (B6) (03/2005 - r.)
VW Passat (Kombi) (B6) (09/2005 - r.)

Nr kat. V-140

PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy **V-140** do samochodu **VW Passat (4D/Kombi)** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **e4**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek kulowy **V-140** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepie kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (Mo) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25	(Nm)	M12	-	85	(Nm)
M10	-	50	(Nm)	M16	-	200	(Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **V-140** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepek, tj.:

Typ: V-140 A50-X 00-3220 D = 10,2 kN S = 85 kg R = 2000 kg	Zaczepek kulowy do samochodu VW Passat (4D/Kombi) Klasa zaczepek kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr. świadectwa Homologacji zaczepek Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
---	--

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.
R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.
g-przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s²)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepek kulowego powinny być utrzymane w należyтым stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepek kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczepek kulowy **V-140** do samochodu **VW Passat (4D/Kombi)** składa się z następujących elementów.

1. Korpus	- 1 szt.	8. Śruba M12x35	(PN/M-82105)	- 4 szt.
2. Kula	- 1 szt.	9. Śruba M12x40	(PN/M-82105)	- 4 szt.
3. Uchwyt do gniazda elektrycznego	- 1 szt.	10.Śruba M12x100	(PN/M-82101)	- 2 szt.
4. Uchwyt kuli prawy	- 1 szt.	11.Podkładka zwykła 13,0		- 10 szt.
5. Uchwyt kuli lewy	- 1 szt.	12.Podkładka sprężysta 12,2		- 10 szt.
6. Wkładka dystansowa	- 2 szt.	13.Nakrętka M12		- 6 szt.
7. Podkładka specjalna 40/ 12,5x2,5	- 4 szt.			

29.10.2025.

Nr kat. V-140



TOW BAR V-140 FOR
VW Passat (4D) (B6) (03/2005 - r.)
VW Passat (Kombi) (B6) (09/2005 - r.)
FITTING AND OPERATION MANUAL.

Cat. No. V-140

DESTINATION

Tow bar **V-140** for a **VW Passat (4D / Kombi)** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **e4** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **V-140** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged . The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction . All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo) . Torque values are given below :

M8	-	25	(Nm)	M12	-	85	(Nm)
M10	-	50	(Nm)	M16	-	200	(Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **V-140** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook :

Typ: V-140 A50-X 00-3220 D = 10,2 kN S = 85 kg R = 2000 kg	The tow bar for VW Passat (4D / Kombi) Tow bar class (compressing device) Tow bar certification of approval number Teoretical related force working on a ball hook Max permissible vertical load of the hook ball Max permissible load of towing trailer
---	--

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicale (also towing tractors) including, if neccessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
g-acceleration due to gravity(assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion . The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord , chain) while towing .It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased , it is necessary to screw them down .

FITTING

The tow bar **V-140** for **VW Passat (4D / Kombi)** is made up of elements as follows :

1. Towbar mainframe	- 1 piece	8. Bolt M12x35	- 4 pieces
2. Tow ball	- 1 piece	9. Bolt M12x40	- 4 pieces
3. Electrical plate	- 1 piece	10.Bolt M12x100	- 2 pieces
4. Right holder of tow ball	- 1 piece	11.Flat washer 13,0	- 10 pieces
5. Left holder of tow ball	- 1 piece	12.Spring washer 12,2	- 10 pieces
6. Distance insert	- 2 pieces	13.Nut M12	- 6 pieces
7. Special washer 40/ 12,5x2,5	- 4 pieces		

Follow the general directions in order to fit **V-140** tow bar properly:

1.Rear bumper cutting is required.

29.10.2025.

Cat. No. V-140

W celu zamontowania zaczepek kulowego **V-140** należy przestrzegać poniższego opisu:

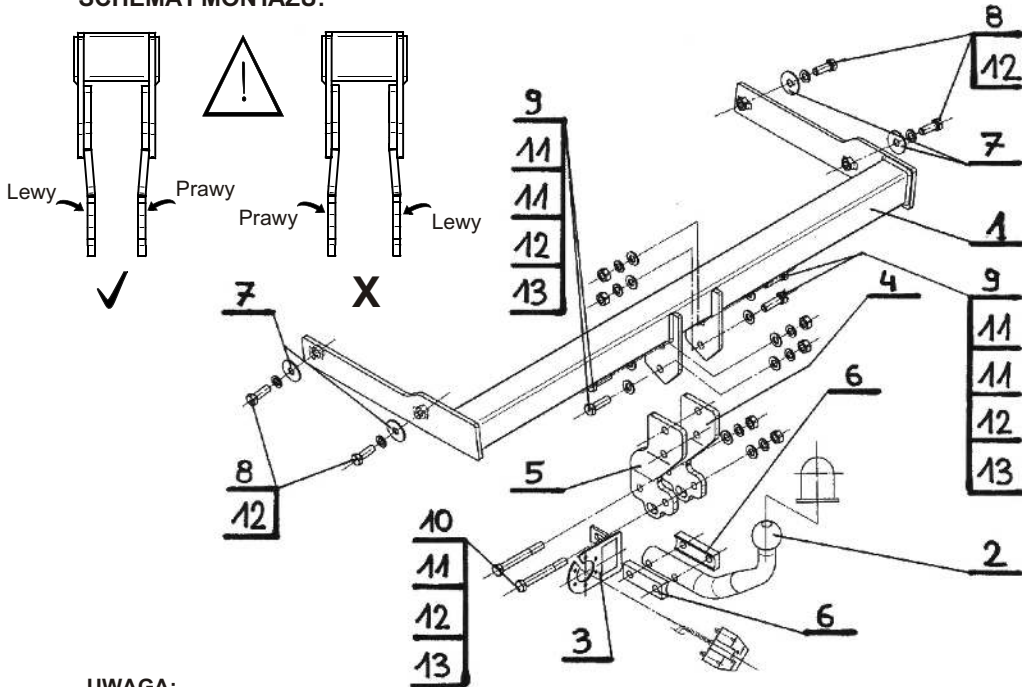
- 1.Montaż zaczepek kulowego **wymaga podcinania** zderzaka tylnego w samochodzie.
- 2.Zdemontować zderzak tylny samochodu
- 3.Odkręcić wzmocnienie zderzaka tylnego (nie będzie ponownie montowane).
- 4.Poluzować osłony tłumika.
- 5.Wsunąć korpus (1) do wewnątrz podłużnic a następnie skrócić go z podłużnicami poprzez istniejące otwory śrubami M12x35 (8) wraz z podkładkami sprężystymi 12,2 (12) oraz specjalnymi 40/ 12,5x2,5 (7).
6. Przykręcić osłony tłumika.
- 7.Do korpusu (1) przykręcić uchwyt kuli prawy (4) oraz lewy (5) śrubami M12x40 (9) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (11), sprężystymi 12,2 (12) oraz nakrętkami M12 (13).
- 8.Przyłożyć zderzak tylny do samochodu. Wyznaczyć miejsce i wielkość podcięcia od spodu zderzaka i wykonać to podcięcie o wielkości ~ 80x65 mm.
- 9.Zamontować zderzak tylny.
- 10.Do uchwytów kuli (4) i (5) przykręcić kulę (2) wraz z uchwytem do gniazda elektrycznego (3) i wkładkami dystansowymi (6) za pomocą śrub M12x100 (10) z podkładkami zwykłymi 13,0 (11) sprężystymi 12,2 (12) oraz nakrętkami M12 (13).
- 11.Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepek kulowego V-140 w samochodzie VW Passat (4D/Kombi).

Po zamontowaniu zaczepek kulowego **V-140** należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA: Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepek kulowego **V-140** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczepek **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŻU:



UWAGA:

Cena zaczepek nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Nr kat. V-140

- 2.Dismantle the rear bumper.
- 3.Remove the strenghtening of the rear bumper.
- 4.Slacken the shield of the silencer.
- 5.Insert (1) into chassis side members , next attach (1) to the chassis side members through the existing holes using (8) , (12), (7).
- 6.Attach the shield of silencer.
- 7.Attach (4) and (5) to (1) using (9), (11), (12), (13).
- 8.Put the rear bumper to the car. Mark the place and size of cut out from the bottom of bumper and make the cut-out (size 80x65mm).
- 9.Refit the rear bumper.
- 10.Attach (2) with (3), (6) to (4), (5) using (10), (11), (12), (13)
- 11.Check if all fixing bolts and nuts are correctly tightened.

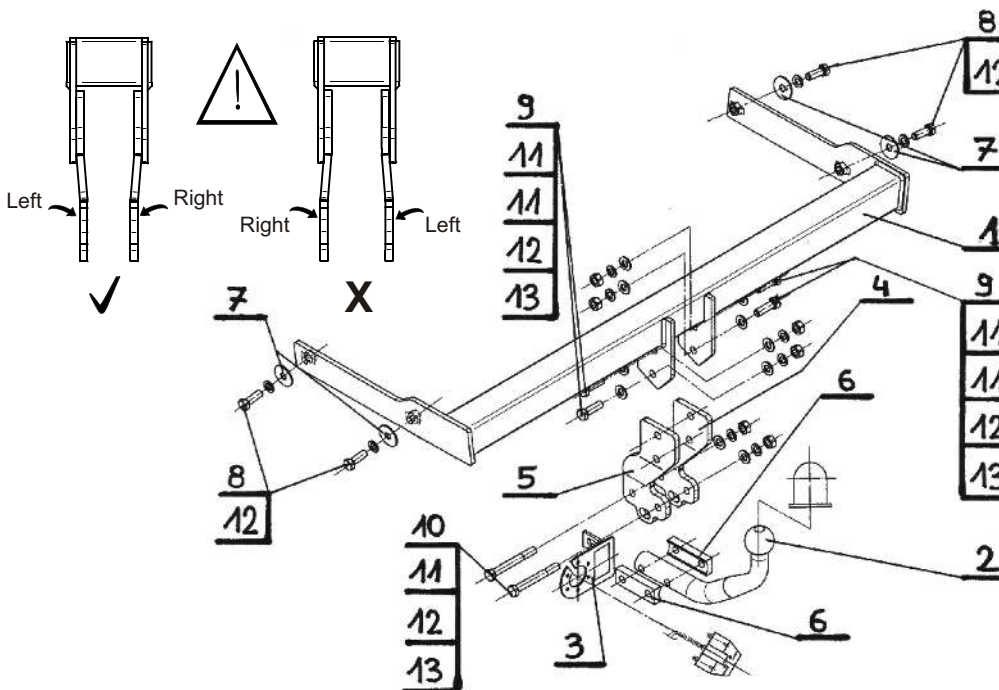
Obeying this instruction assures correct montage and the tow bar operating in a VW Passat (4D / Kombi).

After assembling of the tow bar **V-140** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).

Cat. No. V-140

